

# MANOLO VALDÉS

Las Meninas  
in Naples



**Archaeological Museum of Naples**

SEPTEMBER 27, 2023 – JANUARY 6, 2024

At Salone della Meridiana, ten **“Reina Mariana”** and a monumental **“Infanta Margarita”**

The Archaeological Museum of Naples (MANN), in collaboration with the Ministry of Arts and Culture and with Contini Art Gallery is proud to present from September 27th, 2023, to January 6th, 2024, a personal exhibition of Master Manolo Valdés. This occasion marks the first time the famed Spanish artist will exhibit in Naples and in the South of Italy. Manolo Valdés' sculptures will be complimented by the light and richness of the architecture of the majestic Salone della Meridiana, once known as Gran Salone.

*“Nothing can please me more than to have pieces in an archaeological museum. For me, Art began when mankind produced its first images. Archaeology gives us the possibility to follow the trajectory of all the images that have ever been produced”* are the words of Manolo Valdés.

*We are happy to host at MANN a personality like Manolo Valdés, an event that will follow the exhibition “Picasso and the Ancient,” which can be visited until August, as in an ideal relay. This exhibition promises to*

*be a major attraction for the Neapolitan cultural season this fall. It is a fortunate opportunity that increasingly enriches the National Archaeological Museum's dialogue with contemporary Spanish culture. It is a natural link rooted in the history of Naples since the very birth, in the late 1500s, of the Palace of Studies that later became a museum whose genesis is well known linked to the Vesuvian excavations ordered by Charles III of Bourbon later King of Spain" recalls MANN's director, Paolo Giulierini.*

The artist, exclusively represented in Italy by Contini Art Gallery since 2016, makes a show of his Spanish background in his production, in particular, he is inspired by Velázquez, Picasso, and the informal movement.

Manolo Valdés stands out in the Contemporary art scene for his innovative artistic language capable of piecing together various homages to the History of Art, reinterpreted with seamless transparency, establishing a dynamic dialogue between past and present. Willing to pursue traditions, his work occupies a prominent space among Art by adding up to many well-known historical forms and subjects.

The majestic halls of MANN will become home to ten **"Reina Mariana"** and a monumental **"Infanta Margarita"**, which give tridimensionality to Velázquez's subjects. These renditions in bronze embody the famed portraits of Maria Anna of Austria and Margherita Maria Teresa of Asburgo. These iconographies have been so often reconceived by Manolo Valdés that they almost became the artist's signature motif.

These masterpieces are symbols of the Master's novel visual language. He forges matter by changing our perception of images that, traditionally painted, now take on a new identity shaped by our shared culture.

Because of the particularity of the artist's vision and creative approach, Valdés's works seamlessly blend in with the hosting Museum. The context of the National Archaeological Museum in Naples, in fact, allows the comparison with the art of the past to be further enhanced, creating a juxtaposition that highlights the research and experimentation of the new with the elegance and tradition of the ancient. The mutual celebration is sealed by the historic exchange that distinguishes the relationship between the city and the Iberian reality, the Maestro's homeland. This bond is rooted in the History of Naples.

The city will thus welcome the plastic and geometric bodies of Valdés' eleven works, which, with their lacerations and imperfections of matter, are emblematic of the passage of time and dialogue with the art of the past.

### **Biography**

*Manolo Valdés was born in Valencia, Spain, in 1942. An apprentice painter as early as age 15, he attended the San Carlos Academy of Fine Arts in Valencia. In 1962 he participated in the National Exhibition of Fine Arts, presenting the work Barca (now at the Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía) in which already evident are those that will be the constant elements of his painting: the figurative theme and the informal use of material. However, during his student years, on a trip to Paris, he discovered the visual and artistic freedom of Pierre Soulages and Robert Rauschenberg. He embarked on a career that found one of its first expressions in 1964, in the co-founding of the group Equipo Crónica, a pioneering Spanish Pop Art collective where, together with Juan Antonio Toledo and Rafael Solbes, he was able to combine creative experimentation and political critique. Following this experience, which lasted until 1981, he began to hold his own solo exhibitions. He dwells especially on the reinterpretation of artistic and historical themes devoid of provocative references, with the conception of his own creative universe through whimsy combined with the study of materials. Winner, among many others, of the Nacional de Bellas Artes España award, his creations have been the subject of numerous national and international exhibitions. In 2007 he was also*

*awarded the title of Officer of the Order of Merit by the President of the French Republic. The works of Manolo Valdés can be found in numerous public and private collections, including the Metropolitan Museum of Art, New York; Museum of Modern Art, New York; Musée National d'Art Moderne, Centre George Pompidou, Paris; Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofia, Madrid, Spain; Fundació del Museo Guggenheim Bilbao, Spain; Instituto Valenciano de Arte Moderno, Centre Julio Gonzalez, Valencia, Spain; Kunstmuseum, Berlin, Germany; Veranneman Foundation, Kruishoutem, Belgium; National Art Museum of China, Beijing, China; Les Terrasses du Casino, Monte Carlo, Monaco; and many others. Since 2016 he has collaborated with Contini Art Gallery, which represents him exclusively in Italy. He currently lives and works in New York.*

**Vernissage Wednesday September 27<sup>th</sup>, 2023 - 5.30 p.m.**

*Catalogue essay by Kosme de Barañano*

For Information:

**Contini Art Gallery**

San Marco 2288,  
Calle Larga XXII Marzo - Venice  
T. +39 041 5230 357

[venezia@continiarte.com](mailto:venezia@continiarte.com)  
[riccarda@continiarte.com](mailto:riccarda@continiarte.com)  
[www.continiarte.com](http://www.continiarte.com)

**Press Office MANN**

T.+39 0814422205

[man-na.ufficiostampa@cultura.gov.it](mailto:man-na.ufficiostampa@cultura.gov.it)  
[www.mann-na.it](http://www.mann-na.it)

With the support of



# MANOLO VALDÉS

## Las Meninas a Napoli



**Museo Archeologico Nazionale di Napoli**

27 SETTEMBRE 2023 – 6 GENNAIO 2024

Nel Salone della Meridiana dieci **“Reina Mariana”** e una monumentale **“Infanta Margarita”**

Il Museo Archeologico Nazionale di Napoli (MANN), in collaborazione con il Ministero della Cultura e con la Galleria d'Arte Contini presenta dal 27 settembre 2023 al 6 gennaio 2024, una personale del maestro Manolo Valdés. Il celebre artista spagnolo esporrà per la prima volta a Napoli e nel Sud Italia. E sarà il maestoso Salone della Meridiana, un tempo chiamato Gran Salone, ad ospitare nei suoi ampi e luminosi spazi le sculture di Manolo Valdés.

*“Niente mi dà più piacere di avere delle opere esposte in un museo archeologico. Per me l'arte ha avuto inizio quando l'umanità ha prodotto le sue prime immagini. L'archeologia ci dà l'opportunità di tracciare il percorso di tutte le raffigurazioni create fino ad oggi”* è il messaggio di Manolo Valdés.

*“Siamo felici di ospitare al MANN una personalità come Manolo Valdés, un evento che seguirà la mostra “Picasso e l'Antico”, visitabile fino ad agosto, come in una ideale staffetta. Questa mostra si preannuncia un evento di grande attrazione per la stagione culturale napoletana del prossimo autunno. Si tratta di una*

*fortunata opportunità che arricchisce sempre più il dialogo del Museo Archeologico Nazionale con la cultura spagnola contemporanea. Un legame naturale che affonda le radici nella storia di Napoli sin dalla nascita stessa, a fine 1500, del Palazzo degli studi divenuto poi museo, la cui genesi come è noto è legata agli scavi vesuviani voluti da Carlo III di Borbone poi re di Spagna"* ricorda il direttore del MANN Paolo Giulierini.

Le origini iberiche dell'artista, rappresentato dalla Galleria d'arte Contini in esclusiva per l'Italia dal 2016, sono ben rintracciabili nella sua produzione: Valdés attinge con maestria al patrimonio artistico spagnolo, in particolare da Velázquez e Picasso, e dall'informale dei suoi immediati predecessori.

L'artista si contraddistingue per la sua innovativa ricerca capace di coniugare in chiave contemporanea citazioni provenienti dalla storia dell'arte, riadattate con grande naturalezza e trasparenza, in un continuo dialogo tra passato e presente. Con la volontà di proseguire un filone ed inserirsi nel fluire dell'arte Valdés aggiunge e stratifica nuovi significati a forme e figure della storia.

I grandiosi spazi del MANN ospiteranno dieci **"Reina Mariana"** e una monumentale **"Infanta Margarita"**, opere che danno corpo plastico ad alcuni celeberrimi soggetti di Velázquez. Si tratta di versioni in bronzo fuso dei ritratti dipinti da Velázquez rispettivamente di Maria Anna d'Austria e Margherita Maria Teresa d'Asburgo. Queste iconografie sono state rielaborate così spesso da Manolo Valdés tanto da diventare cifra distintiva della sua arte. Da questi capolavori il Maestro elabora un linguaggio visivo nuovo ed inesplorato. Egli forgia la materia mutando la nostra percezione delle immagini che, tradizionalmente dipinte, assumono ora una nuova identità nella nostra cultura condivisa.

Per la particolarità della visione e dell'approccio creativo dell'artista, le opere di Valdés si sposano molto felicemente con la realtà ospitante. Il contesto del Museo Archeologico Nazionale di Napoli, infatti, permette di esaltare ulteriormente il confronto con l'arte del passato creando un accostamento che mette in luce le ricerche e le sperimentazioni del nuovo con l'eleganza e la tradizione dell'antico.

La reciproca celebrazione è suggellata dallo storico scambio che contraddistingue il rapporto tra la città e la realtà iberica, patria del Maestro. Questo legame affonda le radici nella Storia di Napoli.

E Napoli accoglierà i corpi plastici e geometrizzati delle undici opere di Valdés che, con le loro lacerazioni e imperfezioni della materia, sono emblematiche dello scorrere del tempo e del dialogo con l'arte del passato.

### *Biografia*

*Manolo Valdés nasce a Valencia, Spagna, nel 1942. Apprendista pittore già all'età di 15 anni, frequenta la San Carlos Academy of Fine Arts di Valencia. Nel 1962 partecipa all'Esposizione Nazionale di Belle Arti, presentando l'opera Barca (ora al Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía) nella quale già sono evidenti quelli che saranno gli elementi costanti della sua pittura: il tema figurativo e l'uso informale della materia. Tuttavia, durante gli anni di studio, in occasione di un viaggio a Parigi, scopre la libertà visiva e artistica di Pierre Soulages e Robert Rauschenberg. Intraprende la sua carriera che trova una delle prime espressioni nel 1964, nella co-fondazione del gruppo Equipo Crónica, collettivo pionieristico di Pop Art spagnola ove, unitamente a Juan Antonio Toledo e Rafael Solbes, ha potuto coniugare sperimentazione creativa e critica politica. Successivamente a tale esperienza, protrattasi fino al 1981, inizia a tenere le sue mostre personali. Egli si sofferma specialmente sulla rilettura di temi artistici e storici privi di rimandi provocatori, con l'ideazione di un proprio universo creativo tramite l'estro coniugato allo studio dei materiali. Vincitore, tra i tanti, del premio Nacional de Bellas Artes España, le sue creazioni sono state oggetto di numerose esibizioni nazionali ed internazionali. Nel 2007 è stato inoltre insignito del titolo di Ufficiale dell'Ordine al merito dal Presidente della Repubblica Francese. Le opere di Manolo Valdés si possono trovare in numerose collezioni pubbliche e private, tra cui: Metropolitan Museum of Art, New York; Museum of Modern Art, New York;*

*Musée National d'Art Moderne, Centre George Pompidou, Parigi; Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, Madrid, Spagna; Fundación del Museo Guggenheim Bilbao, Spagna; Istituto Valenciano de Arte Moderno, Centre Julio Gonzalez, Valencia, Spagna; Kunstmuseum, Berlino, Germania; Veranneman Foundation, Kruishoutem, Belgio, National Art Museum of China, Beijing, China, Les Terrasses du Casino, Monte Carlo, Monaco e molti altri.*

*Dal 2016 collabora con la Galleria d'Arte Contini che lo rappresenta in esclusiva per l'Italia.  
Attualmente vive e lavora tra Madrid e New York.*

**Vernissage mercoledì 27 settembre 2023 - ore 17.30**

Catalogo con testo di Kosme de Barañano

Per informazioni:

**Galleria d'Arte Contini**

San Marco 2288,  
Calle Larga XXII Marzo - Venezia  
T. +39 041 5230 357

[venezia@continiarte.com](mailto:venezia@continiarte.com)  
[riccarda@continiarte.com](mailto:riccarda@continiarte.com)  
[www.continiarte.com](http://www.continiarte.com)

**Press Office MANN**

T.+39 0814422205

[man-na.ufficiostampa@cultura.gov.it](mailto:man-na.ufficiostampa@cultura.gov.it)  
[www.mann-na.it](http://www.mann-na.it)

Con il contributo di

